

Arbeitsanhänger  
(Ausn.-Fahrzeug)Fabrikmarke  
E D I L G R UTyp  
D 1 3 0Typenschein-Nummer,  
CH 9240 01Z U S A T Z K A R T E I.+) Art der Ausnahme: Höhe, Ueberhang hinten, Gewicht.Auflagen:\*) Bremsanlage:

1. Anhängerbremsventil muss auf der Innenseite des linken Längsträgers angebracht
2. Je ein Prüfanschluss auf Verteiler pro Radseite. [ sein.
3. Ein Prüfanschluss zwischen Ueberströmventil und Anhängerbremsventil.
4. Ein Schnellöseventil in der Steuerleitung. } Verlustzeit
5. Ein Schnellöseventil vor dem Verteiler auf die Radbremszylinder. } < 1,0 sec.

\*\*) Die Bohrung der Deichseloese muss beidseitig konisch auslaufen.

§) Ausrüstung: wird vom Importeur montiert. Beleuchtung hinten demontierbar.Rückstrahler: V + H sowie seitlich fest angebracht.  
2 Markierlichter weiss vorn am Krankopf.Eintrag im Fahrzeugausweis Seite 4:

- Bei Ueberführungsfahrten müssen die erforderlichen Lichter montiert sein.
- Höchstgeschwindigkeit "20 km/h" entsprechende Tafel erforderlich.
- Abstellstützen müssen hochgezogen und gesichert sein.
- Oberwagen muss gesichert sein.
- Markierungstafel 400x400 mm gelb/schwarz hinten am Kranende.  
Markierlicht rot nach hinten.
- Krankopf muss vorn und seitl., Kranende muss seitl. gelb/schwarze Markierung tragen.
- reflektierender Signalkörper hinten am Kranende (Art. 35, Abs. 4 BAV)
- Für Ueberführungsfahrten ist von Fall zu Fall eine Sonderbewilligung einzuholen,  
Grund: Ueberschreitung der gesetzlich zulässigen Gesamthöhe von 4 m.

AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichtupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht \_\_\_\_\_

Markierlicht V= 2/A (E) H= 1/R (E) Seitl.= 2/ CH 1220402 §)

Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht 2/ R (E) Rückstrahler §)

Stoplicht 2/ S-1 (E) Rückfahrlampen \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_

Richtungsblinker 2/

Vorn \_\_\_\_\_ seitl. \_\_\_\_\_ hinten 2a (E) gelb

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

2 Unterlegkeile: L=400, H=300, B=180 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arb.anh. (Ausn.fz.)

Marke & Typ EDILGRU, D 130

Typenschein-Nummer CH 9240 01

Karosserieform Kran

Platze : Total \_\_\_\_\_ (Vorn) \_\_\_\_\_

Leergewicht 15500 Treibstoff \_\_\_\_\_

Nutzlast \_\_\_\_\_ PS \_\_\_\_\_

Gesamtgew. 15500 Hubraum \_\_\_\_\_

Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr. des geprüften Fahrzeuges: 1051 / 1084

Auflagen siehe Zusatzkarte

Ort und Datum der Prüfung

Mezzovico, 18.6.1971

Die Prüfungskommission

EIGENSCHESSICHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTOFahrzeuge

# ZUSÄTZKARTE

Arbeitsanhänger  
(Ausn. Fahrzeug)

Fabrikmarke  
**EDILGRU**

Typ  
**D 130**

Typenschein-Nummer  
CH 9240 01

ERKENNUNGSMERKMALE **"D 130"** auf Hersteller-Plakette, links, vorn auf Traverse

Fahrgestellnummer eingeschlagen **links, vorn oben auf Traverse + auf Hersteller-Plakette**

Motor-kennzeichen eingeschlagen

Hersteller **EDILGRU-COZZIOLI-VALCARENIGHT S.p.A.** Importeur **BAUMASCHINEN AG., Zürich**

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 6 (V=2/H=4)

Lenkung Drehschemel Lenkhilfe —

Betriebsbremse Druckluft, 2-Leiter, ind., IB., Steuerventil mit

Hilfsbremse mech. (Löseventil, 4 Bremszyl. auf alle HR)

Stellbremse Kurbelrad, Kahal., IB., auf alle HR

Getriebeart — Anz. Gänge —

Diff. Sperre — Zughaken Öse Ø 45\*\* Höchstgeschwind. 20 km/h

KAROSSERIEFORM Kran Anz. Türen —

Schiebedach —

Anz. Plätze : TOTAL — ; vorn — ; Mitte — ; hinten — ; Stehplätze —

MOTOR Bauart — Takte —

Marke — Treibstoff —

Typ —

Lage — Anz. Zyl. —

Bohrung — Hub —

Hubraum — cm<sup>3</sup> Steuer-PS —

Leist.-PS — ( ) tri — l'/min

Kühlung —

Lärm — dB ( ) bei — U'/min

Lärmdämpfung —

ABMESSUNGEN Spurweite V 690 H 1500

Spurkreis L — R —

Achsabstand 5900 / ( / / )

Aussenabmessungen Innenabmessungen

Länge 16600 —

Breite 2500 —

Höhe 4200 + —

Ueberhang V 3800 —

H 6900 + —

S — —

GEWICHTE Vorn Mitte Hinten TOTAL

Leergewicht 4100 — 11400 15500

Nutzlast — — — —

Total — — — —

Fabrik-Garantie 6000 — 12000 18000

Reifen-Dimens. 30-11,50-14,50/11,5-15 24 PR

Tragkraft p. Achse 8000(9,0) 16000 (9,0) 20 km/h

Gesamtzuggewicht

Fabrikgar. max. Anhanglast — kg